

AVRUPA İŞVERENLERİ ORTAK DEKLARASYONU

**BİZ AVRUPA TEŞEBBÜSLERİNİN BAŞKANLARI OLARAK İLAN EDERİZ Kİ,
AVRUPA BİZİM ORTAK İŞLETMEMİZDİR
VE BU GELECEK YÜZYILA GİRERKEN BİRLİKTE BAŞARILI OLMAMIZ İÇİN BİR FIRSATTIR
BU DEKLARASYON BİR ŞART NİTELİĞİNDEDİR.
BİZLER TAAHHÜT EDİYORUZ Kİ**

- 1 - Tek Pazarın gerçekleşmesi için aktif şekilde çalışacağız; Stratejilerimizi bu amaç doğrultusunda belirleyeceğiz ve gücümüzü bu yönde harcayacağız.
- 2 - Güçlerimizi artırmak için işletmelerimiz arasındaki işbirliğini kuvvetlendireceğiz ve uluslararası rekabet karşısında şanslarımızı artıracacağız.
- 3 - Avrupa'nın teknoloji ve kalite mücadelesini kazanması için tüm güçlerimizi seferber edeceğiz. Çünkü büyüme, istihdam ve çevremizin kalitesi de buna bağlıdır.
- 4 - Sosyal taraflar arasındaki diyalog geleneğini koruyacağız ve ortak Avrupa mirasımızın bir parçası olan insani değerleri savunacağız; ortak amacımıza ulaşmak için bu diyalogu topluluk düzeyinde sürdüreceğiz.
- 5 - İşletmelerimizde çalışan kadın ve erkekleri, Avrupa'nın onlar için bir şans olduğuna ikna edeceğiz; onları eğiteceğiz ve faaliyetlerini teşvik edeceğiz.
- 6 - Avrupa iş aleminin elçileri olarak ilişkide bulunduğumuz uluslararası iş çevrelerini Avrupa Tek Pazarının dengeli bir ticaretin gelişmesine katkı sağlayacağına ikna edeceğiz.

**ANCAK BUNLARI TEK BAŞIMIZA BAŞARAMAYIZ, BU SEBEPLE
TOPLULUK KURULUŞLARINDAN :**

- 7 - Avrupa'da istikrarlı bir mali ortamın yaratılması için para ve ekonomi politikalarının daha uyumlu hale getirilmesinin teşvikini,
- 8 - Tek Pazarın uyumlu şekilde büyümesinin şartı, Avrupa ülkeleri arasındaki kaynaşma olduğundan: kalkınma fonları daha iyi kullanılarak ve özel yatırımlar teşvik edilerek geri kalmış bölgeleri gelişmişlerin düzeyine çıkaracak politikaların geliştirilmesini,
- 9 - Ekonomik büyüme ve özgürlüklere dayalı büyük bir Avrupa ekonomik alanının yaratılması için Batı Avrupa'nın diğer ülkeleriyle olan işbirliğinin geliştirilmesini,
- 10 - GATT kurallarına uygun olarak, pazarlara giriş şartlarında eşitlik ve mütekabiliyetin ticari görüşmelerde sağlanmasını; ticari ahlaka aykırı uygulamalarla etkili şekilde mücadele edilmesini; dayanışma anlayışı çerçevesinde az gelişmiş ülkelerin kalkınmasında da katkı sağlanmasını,

HÜKÜMETLERDEN :

- 11 - Bürokratik engellerin her alanda azaltılmasını; ve işletmelerimize, görev ve sorumluluğunu kabul ettiğimiz Avrupa'da faaliyet özgürlüğünün sağlanmasını,
- 12 - İşletmelerin mali yüklerini sınırlandırarak ve yönetim esnekliği koşullarını yaratarak yatırımların teşvik edilmesini,
- 13 - Hepimiz için önem taşıyan uyum sağlama aşamasında, kamu ve idari hizmet yönetimlerinin de üzerlerine düşen görevleri yerine getirmelerinin sağlanmasını,
- 14 - Gençleri geleceğin mesleklerine hazırlamak ve onlara Avrupa Tek Pazarında tüm şansları vermek için eğitim ve öğretim sistemlerinin yenileştirilmesini,

BÜTÜN AVRUPALILARDAN :

- 15 - Avrupa ideali yasaların zorlanmasından çok insanların inançlarının bütünleşmesiyle gerçekleşeceğinden, birer Avrupalı gibi düşünüp, davranmalarını ve üzerlerine düşen görevleri yerine getirmelerini,
- 16 - Tek Pazar'ın gerçekleşmesiyle meydana gelecek değişiklikleri, özgürlük, istihdam ve hayat standardımız bunlara bağlı olduğundan, kabul etmelerini; bu nedenle Dünyanın büyük bir ekonomik gücü "AVRUPA"nın kurulmasına aktif olarak katılmalarını,

TALEP EDİYORUZ.

BU ATILIM AÇIK GÖRÜŞLÜLÜĞÜ VE DİYALOĞA İNANCI GEREKTİRİR

AZİM VE CESARET İSTER

GELECEĞİMİZ KENDİ ELLERİMİZDEDİR :

BUNU HEP BİRLİKTE KURARAK BAŞARACAĞIZ.

ORTAK DEKLARASYONU İMZALAYANLAR

UNICE

Karl Gustav Ratjen
Avrupa Sanayi ve İşveren
Konfederasyonları Birliği (UNICE)
Başkanı

BELÇİKA

Philippe Bodson
Belçika İşletmeleri Federasyonu
(FEB/VBO) Başkanı

DANİMARKA

Otto Christensen
Danimarka Sanayicileri
Federasyonu (IR) Başkanı

F. ALMANYA

Klaus Murmann
F. Almanya İşverenleri Birliği
Konfederasyonu (BDA) Başkanı
Tyll Necker
F. Almanya Sanayicileri
Federasyonu (BDI) Başkanı

YUNANİSTAN

Stelios Argyros
Yunan Sanayicileri Federasyonu
(SEV) Başkanı

İSPANYA

José Maria Cuevas
Salvador
İspanya İş Organizasyonu
Konfederasyonu (CEOE) Başkanı

FRANSA

François Perigot
Fransız İşverenleri Ulusal Konseyi
(CNPF) Başkanı

İRLANDA

Gerry Grogan
İşverenler Birleşik Federasyonu
(FUE) Başkanı
Dermot Whelan
İrlanda Sanayi Konfederasyonu
(CII) Başkanı

İTALYA

Sergio Pininfarina
İtalyan Sanayi Genel
Konfederasyonu
(CONFINDUSTRIA) Başkanı

LUXEMBURG

Marc Assa
Luxemburg Sanayicileri
Federasyonu (FEDIL) Başkanı

HOLLANDA

Cornelius Van Lede
Hollanda Sanayi Federasyonu
(VNO) Başkanı

İNGİLTERE

Lord Pennock
İngiliz Sanayi Konfederasyonu
(CBI) Şeref Başkanı

PORTEKİZ

Pedro Ferraz da Costa
Portekiz Sanayi Konfederasyonu
(CIP) Başkanı

Omar Karim
Portekiz Sanayi Birliği (AIP)
Başkan Vekili

AVUSTURYA

Heinz Kessler
Avusturya Sanayicileri Federasyonu
(VÖI) Başkanı

İSVİÇRE

Pierre Borgeaud
İsviçre Ticaret ve Sanayi
Federasyonu (VORORT) Başkanı

İZLANDA

Viglundur Thorsteinsson
İzlanda Sanayileri Federasyonu
(FII) Başkanı
Gunnar Fridriksson
İzlanda İşverenleri Konfederasyonu
(VSI) Başkanı

MALTA

Joseph Grioli
Malta Sanayileri Federasyonu
(MFOI) Başkanı

NORVEÇ

Knut Lofstad
Norveç Sanayileri Federasyonu
(NI) Genel Müdürü

İSVEÇ

Karl Eric Önnesjö
İsveç İşverenleri Konfederasyonu
(SAF) Başkanı

FINLANDİYA

Krister Ahlström
Fin Sanayicileri Konfederasyonu
(STK) Başkanı

Casimir Ehrnrooth
Fin İşverenleri Konfederasyonu
(TKL) Başkanı

TÜRKİYE

Halit Narin
Türkiye İşveren Sendikaları
Konfederasyonu (TİSK)
Başkanı

Ömer Dinçök
Türk Sanayicileri ve İşadamları
Derneği (TÜSİAD) Başkanı